

JAI ALAI



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

El Figaro

◆ PERIODICO ARTISTICO Y LITERARIO

Junta Directiva del Frontón "Jai Alai," de la Habana



Fotografía de Madrid, especial para EL FIGARO.

- Gabino Trueba.—Francisco Samamés.—Juan López Seña.—Atanasio Querejeta.—Rufino Osoro (Intendente del Frontón).—Ramón Zabaleta (Administrador).—Basilio Zarasqueta (Administrador-Secretario).—Miguel Artia (2º Administrador).—Mateo Coll.—Luis Portillo.—José Iglesias.—Juan Francisco Uribarri.—Augusto Lezama.—Diego Fernández.—Pedro Landeras.—Ezequiel Carnicer.
- Luis Chicoy.—Dr. Pedro Galbis (Abogado Consultor).—Juan Aspuru (Vice-Presidente).—Miguel Otaduy (Presidente).—Ignacio Nazabal (Tesorero).—Saturnino Urtiaga.—Segundo Mendez.

PELOTARIS DEL JAI-ALAI



Aguirre.

Odriozola.

Pasiego-Menor.

Lisundia.

Fotografía de Badía, especial para EL FIGARO.



Navarrete.

Urresti.

Ali-Menor.

Pasieguito.

Fotografía de Badía, especial para EL FIGARO.

[Estos pelotaris son los que jugarán el primer partido en la fiesta inaugural del Frontón de la Habana.]

INSTITUTO DOCUMENTAL
CENTRO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS
DE LA HABANA

Frontón, cubriendo su lindo y artístico peinado con la clásica boina blanca, que completaba la soberbia *toilette* de tan simpáticas aficionadas prestándolas gracia y donaire tales que fué suficiente este arranque original para que bien pronto en Madrid se vieran bastantes jóvenes del bello sexo coronando sus hermosas cabezas con aquella airosa prenda vascongada.

Y entonces fué cuando los partidos revolucionarios y especialmente el partido federal, creyendo que a menazaba una "terrible irrupción de *indumentaria carlista*," hizo cundir entre sus huestes el uso del gorro frigio con *visera*, originando con esto controversias muy curiosas y muy agudas ocurrencias de los periódicos que publicaron varios artículos intitolados "La boina y el gorro frigio."

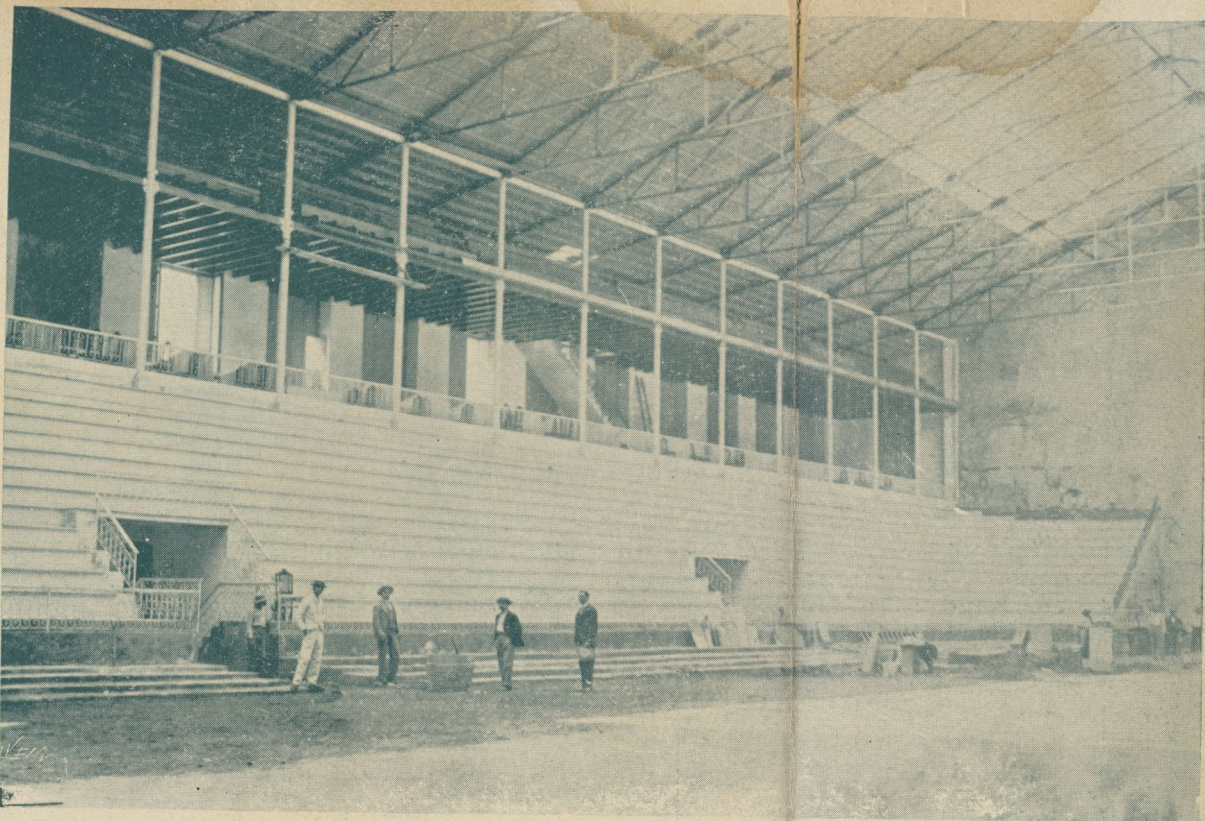
En suma, que los donostiarras nos impusieron (¡bendita imposición!) su recreo favorito y en todas partes acogióse éste con verdadero frenesí y gran contentamiento de las personas de buen gusto.

Yo creo que aquí también sucederá lo propio, y que la muy culta aristocracia habanera, y con especialidad las finísimas,

bellas y arrogantes damas que la constituyen, permaneciendo fieles á ese refinamiento en sus hábitos que tanto las enaltece, acudirán presurosas á alistarse entre los devotos del "sport vasco," dando con ello pruebas inequívocas de sus peculiares inclinaciones á toda diversión honesta al par que distinguida.

Habana, 1901.

EULOGIO DIAZ MIRANDA.



Fotografía de Fermin Figueras, especial para EL FIGARO.

FRONTON JAI ALAI, DE LA HABANA: Vista interior, gradería y palcos.



Fotografía de Fermin Figueras, especial para EL FIGARO.

JAI ALAI

Por cable, de Guanajay y exigen contestación: "¿Qué clase de diversión es esa de Jai-Alai?"

Y Catalá, con pretexto de que está muy ocupado, la consulta me ha en dosado..... ¡Maldito si entiendo esto!

Es para mí un *guiri-gay* el evacuar la consulta..... Veremos lo que resulta pues..... esto de Jai-Alai

Es cosa que, según nota que me dá un aficionado, se encierra en dar con cuidado y muy dulce á la pelota.

Hay una calle muy ancha y hay que fijar la atención desde la cancha al frontón, y del frontón á la cancha.

Y lo del frontón yo creo es una pared inmensa..... Y en todo esto se condensa cuanto yo sé..... y laus Deo.

Azcue, puede, desde Albisu, del nuevo juego *tratar*, él acaba de llegar y lo conoce de *visu*.

Y si quiere hacer doblones que escriban un zarzuelón, letra de García Món y solfa de Pubillones.

Un libro de corte fino que puede ser titulado: *La pelota en el tejado*, ó el Beis-bol en vizcaino.

—Diez á ocho, azules!

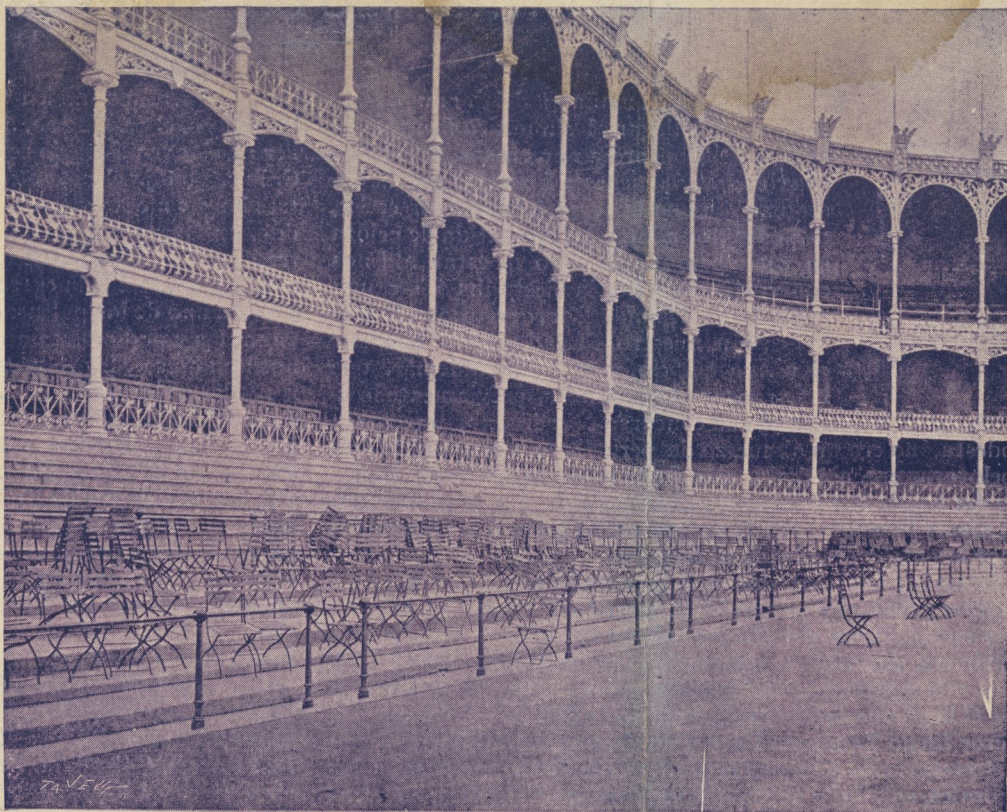
—Siete á diez, blancos!.....

Dejo aquella casa de locos pacíficos, sálgome de aquel cajón de tabacos sin tapa, y al dar con mi inconforme humanidad en la Castellana, Madrid corre, Madrid pasea, Madrid se divierte como si la casa de los *pelotaris* no fuera Madrid, y pasan los trenes reales, y la Infanta Isabel hace la competencia á doña Emilia Pardo Bazán en su coche de pareja, pretendiendo nublar la aristocracia de la sangre á la aristocracia del talento.....

Salen, al fin, los locos, del *frontón*. Unos van alegres á sus casas, otros van haciendo sus cuentas y pensando en el desquite..... y Madrid, impávido, sigue divirtiéndose noche y día, simbolizado eternamente por Julianito Romea en *El Baile de Luís Alonso*.....

M. MÁRQUEZ STERLING.

Marzo, 1901.



FRONTONES DE ESPAÑA: el *Frontón Barcelonés*, de Barcelona.



FRONTONES DE ESPAÑA

SIGUIENDO la corriente de la moda, Barcelona sintió honra y profundamente la influencia del pelotarismo, llegando á aventajar en la afición á muchas provincias del Norte, en un tiempo, monopolizadoras del divertido sport. Hoy cuenta la progresista y adelantada ciudad condal con dos espléndidos frontones, el llamado *Condal* y el *Barcelonés*, que reproducimos en nuestras páginas. El primero, ó sea el *Condal*, situado en la calle de Rosellón, junto á la línea férrea de Sarriá, es uno de los más suntuosos edificios consagrados al desarrollo del *sport* vasco. Es más que grande, inmenso; completamente cubierto de cristales y dotado de una perfecta instalación de luz eléctrica, para que pueda funcionar de día y de noche sin la punzante duda de *si el tiempo lo permite*, y en su espacioso recinto se encuentran todas las dependencias que su destino requiere; puede decirse que es un verdadero monumento del cual los aficionados pueden con justicia envanecerse.

Al segundo, ó sea el llamado *Barcelonés*, se le considera con razón como uno de los primeros, si no el primero, de España, y desde su inauguración en 1893 ha albergado en su *cancha* á todos los colosos del pelotarismo, habiéndose jugado en él partidos famosos, de los cuales se guardará largo tiempo memoria. Tiene capacidad para unas 3,000 personas, y está dotado de todas las dependencias y comodidades necesarias en un local de esta naturaleza. Si el exterior del edificio es elegante y magestuoso, el interior llega tal vez á superarle. Tanto el *Frontón* propiamente dicho, construído de mármol y piedra superior, como la parte destinada á los espectadores, que es la que reproduce fielmente la fotografía que ofrecemos, y en la cual el hierro primorosamente labrado desempeña el principal papel, todo responde á la importancia del edificio y á los vuelos que esa diversión ha tomado en España.

EN UNA PAGINA DE "EL FIGARO."

PARA UNA DAMA DISTINGUIDA Y BELLA

Pensamiento gentil que oscuro duermes
En las calladas cuerdas del laud,
Es ya la Aurora; tiende ¡oh pensamiento!
Tus vibrantes estrofas á la luz.

Y en esta página detén el vuelo
Pensamiento feliz,
Para vivir la vida de las joyas,
Del perfume y la música sutil.

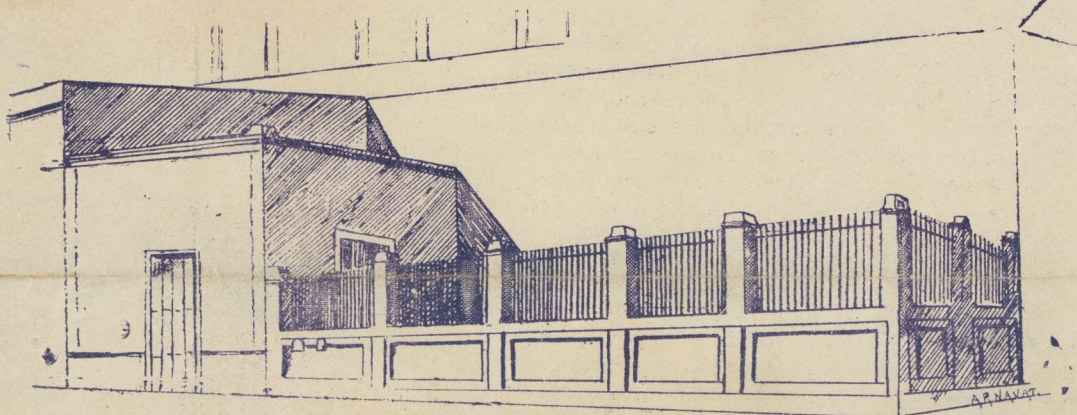
Cuando aquella á quien vas, fije en tus versos
Su mirada de ardiente irradiación,
¿Qué piedra brillará como tus rimas,
Ebrias de luz en tan fulgente sol?

Y si una vez la dulce gloria alcanzas
De pasar por sus labios de carmín,
¿Cuál cítara tendrá tus vibraciones?
¿Qué flor tan esencia la podrá esparcir?

¡Oh!, pensamiento que hasta ayer dormías
En las calladas cuerdas del laud:
Quédate aquí, sobre este blando nido
Del perfume, del ritmo y de la luz!

1901

FABIO FIALLO.



Dibujo de Jimenez.

FRONTON JAI-ALAI DE LA HABANA: Detalle del exterior.



Fotografía de Badía, especial para EL FIGARO.

FRONTON JAI ALAI, DE LA HABANA: vista general del almuerzo con que la Directiva obsequió á las Autoridades y á la prensa.

mayo, que con frases halagadoras para la colonia éuskara y la prosperidad del frontón *Jai Alai*. El último brindis fué una fogosa improvisación del Sr. Pablo Mendieta, hijo de vizcaíno, quien prometió que muy pronto se formaría un partido de *pelotaris* con jóvenes cubanos de padres vascos: fué abrazado y aplaudido con delirio en aquella parte de su discurso en que

pidió que unidos cubanos y vascongados trabajaran porque no se extinguieran en tierra cubana las costumbres, la lengua y la religión de sus antepasados.

Poco después comenzó el juego formándose dos bandos que despertaron interés vivísimo en sus lances, obteniendo la victoria los azules.

PREMIO AL INGENIO

HASTA el día seis del actual, fecha que fijamos para cerrar el concurso de la palabra que falta, se recibieron en nuestras oficinas ciento treinta y seis boletines de inscripción, cuyos nombres son los siguientes:

- | | |
|---|-----------------------|
| Rafael Consuegra, Camajuani, votó por..... | <i>Sintetizan.</i> |
| Guzmán Monteagudo, Vueltas, por..... | <i>Creemos.</i> |
| J. Fomeu, Nuevitas, por..... | <i>Presumen.</i> |
| "Blanca," Ciego de Avila, por..... | <i>Ignoran.</i> |
| Angel López Mosquera, Habana, por..... | <i>Presumen.</i> |
| Carlos V. Rubí, Habana, por..... | <i>Discuten.</i> |
| "Charles," Abreus, por..... | <i>Esperamos.</i> |
| Antonio L. López, Habana, por..... | <i>Independiente.</i> |
| Quintín Zaf, Cárdenas, por..... | <i>Divulgan.</i> |
| Carlos V. Rubí, Habana, por..... | <i>Susurran.</i> |
| Id. id. id. por..... | <i>Murmuran.</i> |
| Rodolfo Herrera, Vueltas, por..... | <i>Presagian.</i> |
| Carlos V. Rubí, Habana, por..... | <i>Ven.</i> |
| Claudio Padrón, Wajay, por..... | <i>No creen.</i> |
| Alvaro Alvarez, Kodas, por..... | <i>Idealizan.</i> |
| Emilio Nazabal, Habana, por..... | <i>Dicen.</i> |
| María Luisa, Habana, por..... | <i>Admiten.</i> |
| N. C. del P., Matanzas, por..... | <i>Presenten.</i> |
| N. Estrada y Mora, Habana, por..... | <i>Pretenden.</i> |
| Id. id. por..... | <i>Profetizan.</i> |
| Jipp, Habana; Adia Consuegra, Camajuani; M. Arias, Habana; J. Domingo Nuñez, Habana; Un Secretario, Jagüey Grande; Esteban Madariaga, Vergara; Juan el Bobo, Caibarién; señorita Amada, Habana; Elena H. de Cacho Negrete, Habana; Patria y Libertad, Cárdenas; por..... | <i>Esperan.</i> |
| Such á one, Habana; Juana C., Habana; Violeta de los Alpes, Habana; Don Fulgencio, Habana; José C. Fernández, Caibarién; por..... | <i>Piensan.</i> |
| Cerote, Nieves V. Montoro, J. A. María y Un Cheche, Habana; El de Avila, Ciego de Avila; José D. González, Santa Clara; Juan Pica, Cárdenas; Ramón J. Lapido, Cienfuegos; por..... | <i>Creen.</i> |
| Carlos V. Rubí, N. Estrada y Mora, Un habanista, Habana; Ramón J. Lapido, Cienfuegos; por..... | <i>Sostienen.</i> |
| Blanca G. de Cacho Negrete, Mr. Gamboa, Habana; J. Simeón, San Pedro de Mayabón; por..... | <i>Suponen.</i> |
| V. Pérez, N. Estrada y Mora, Srita. María Francisca, Picio, El Rubí, J. Torralba, Agueda Prieto Díaz, Habana; Ricardo Fernández Urbay, Un Guajiro, Caibarién; Una dominicana, Jagüey Grande, Juan Pica, "Martí," Cárdenas; E. M. P., Mazorra; L. Ros y C., Cienfuegos; P. del P., Ma- | |

- | | |
|---|---------------------|
| rriana Araujo, Baró; Antonio Capestany, Placetas; Martineto, Real Campiña; Margot, Caibarién; por..... | <i>Confían.</i> |
| Modesto del Campo, Chichita, Epaminondas, Blanca G. de Cacho Negrete, Marion de Guerluz, Habana; Angel Jiménez, Gabriel; El Suscriptor, Jicotea; Elio J. Hernández, Consolación del Sur; Ichandrio, New York; Clotilde Couret, Pinar del Río; Lasabalo, San Pedro de Mayabón; Emilia Pérez Nodal, Caibarién; por..... | <i>Opinan.</i> |
| Quintín Zaf, Cárdenas; Herminio G. García, Quemado de Güines, por..... | <i>Aseveran.</i> |
| Clavel Marchito, Cerote, Victorino; Petrona Padrón, Eduardo Perdomo, Adolfo Menéndez, Habana; J. R. Gutiérrez, A. Fernández, Viñales; José D. González, Santa Clara; E. M. P., Mazorra; Laurel, Cienfuegos; R. J. P., Real Campiña; Manuel Fernández Übay, Caibarién; por..... | <i>Aseguran.</i> |
| N. Estrada y Mora, Tirso Cué, Habana; Quintín Zaf, Cárdenas; por..... | <i>Vaticinan.</i> |
| José Perpiñán, Clavel Marchito, J. Blanco, Flor Silvestre, Pablo Castañeda, Habana; Eduardo Landa, Cárdenas; Angel Jiménez, Gabriel; José Barreiro, Batabanó; por..... | <i>Auguran.</i> |
| Juan Nuñez, Carlos V. Rubí, Proteo, Jack, Habana; Quintín Zaf, Cárdenas; por..... | <i>Deducen.</i> |
| Eugenio Cortebecheza, Proteo, Habana; Rafael Consuegra, Camajuani; por..... | <i>Inducen.</i> |
| El Rubí, Habana; Alberto Garrido, Gibara; E. M. P., Mazorra; por..... | <i>Estiman.</i> |
| Severiano Sosa, León F. de Mendoza, Habana, por..... | <i>Declaran.</i> |
| N. Estrada y Mora, Black, Proteo, Habana; Panchito y Medio, Jicotea; por..... | <i>Infiere.</i> |
| Adolfo Miranda, Desiderio, Habana; por..... | <i>Pronostican.</i> |
| Picio, Martínez Nera, Habana; por..... | <i>Predicen.</i> |
| Temístocles, Hugo Secod, Habana; José Barreiro, Batabanó; por..... | <i>Entienden.</i> |
| Cerote, Habana; por..... | <i>JURAN.</i> |

Abierto el sobre con las formalidades previstas y en presencia de los testigos, se vió que la palabra suprimida era JURAN adjudicándose por tanto, el premio al Sr. César Faes, nombre verdadero del pseudónimo *Cerote* á quien se entregó el importe total recaudado de \$ 13-60 moneda americana y el estuche de cubiertos que como premio había ofrecido EL FIGARO.